

12. Juni 2023

|         |    |    |
|---------|----|----|
| Gesehen |    | AZ |
| BGM     | AL | SB |

AGES



**Rechnungsempfänger:**

Marktgemeinde  
Windhaag bei Freistadt  
Gemeindewasserversorgungsanlage  
Markt 1  
4263 Windhaag bei Freistadt



052381

Datum: 06.06.2023  
Kontakt: Bianca Reifauer  
Abteilung: MED/HYDR  
Tel: +43(0)5 0555 41611  
Fax:  
Email: bianca.reifauer@ages.at  
Kundenr.: 6203933

**Waren-/ Leistungsempfänger:**

Marktgemeinde  
Windhaag bei Freistadt  
Gemeindewasserversorgungsanlage  
Markt 1  
4263 Windhaag bei Freistadt  
UID-Nr.: ATU23409005



zahlen mit Code

Rechnung: 10409921  
Betreff: Kleinbadeteich

**Auftragsnummer: 23070797 (T23-00463)**

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Netto               | 243,00 |
| Rabatt              | -24,30 |
| Nettobetrag         | 218,70 |
| USt 20 %            | 43,74  |
| Bruttobetrag in EUR | 262,44 |

Leistungszeitraum: 31.05.2023 bis 05.06.2023  
Zahlungsfrist: binnen 30 Tagen ohne Abzug zur Zahlung fällig

LIEFERUNG EINGEGANGEN  
LEISTUNG ERBRACHT  
SACHLICH UND RECHNERISCH RICHTIG

**Bei Überweisung per Telebanking bitte die Nummer der Rechnung in das Feld "Zahlungsreferenz" eingeben!**

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Österreichischen Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH.

Preissteigerung: 7,5% zum Vorjahr

Rechnung: 10409921

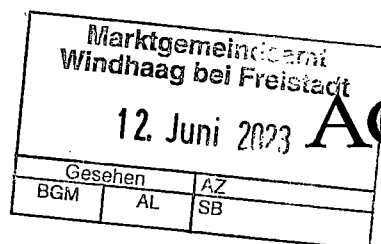
## Leistungsdetails

| Nr.                | Bezeichnung                                                    | Probeninfo.                                     | Anzahl | Einzel-<br>preis | Gesamt-<br>preis | Ust % | Rabatt % |
|--------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|------------------|------------------|-------|----------|
| 1000650            | Bakteriologische Untersuchung von Badeteichen                  | 23070797-001<br>(T23-00463.16,<br>WA-BADEGW-KB) | 1,00   | 110,00           | 110,00           | 20,00 | 10,00    |
| 1000668            | Chemische Parameter - Badeteiche gemäss Bäderhygieneverordnung | 23070797-001<br>(T23-00463.16,<br>WA-BADEGW-KB) | 1,00   | 66,00            | 66,00            | 20,00 | 10,00    |
| 2001742            | Probenahmespesen (1 Probe)                                     | 23070797-001<br>(T23-00463.16,<br>WA-BADEGW-KB) | 1,00   | 17,00            | 17,00            | 20,00 | 10,00    |
| 2009493            | Anfahrtpauschale Zone 2                                        | 23070797-001<br>(T23-00463.16,<br>WA-BADEGW-KB) | 1,00   | 50,00            | 50,00            | 20,00 | 10,00    |
| <b>Netto</b>       |                                                                |                                                 |        |                  | <b>243,00</b>    |       |          |
| Rabatt             |                                                                |                                                 |        |                  | -24,30           |       |          |
| <b>Nettobetrag</b> |                                                                |                                                 |        |                  | <b>218,70</b>    |       |          |

Institut für Hydroanalytik Linz  
Wieningerstraße 8, 4020 Linz  
Leitung: Dr. Bernd Reichl



Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle  
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit  
Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, ID: 0406



Marktgemeinde Windhaag bei Freistadt  
Gemeindewasserversorgungsanlage  
Markt 1  
4263 Windhaag bei Freistadt

**Datum:** 05.06.2023  
**Kontakt:** Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer  
**Tel.:** +43(0)5 0555 41602  
**Fax:** +43 50 555 41119  
**E-Mail:** birgit.huemer@ages.at  
**Dok. Nr.:** D-19303000

## INSPEKTIONSBERICHT

über eine Inspektion von künstlichen Beckenbädern / Whirlwannen / Kleinbadeteichen gem. Bäderhygieneverordnung in der jeweils gültigen Fassung  
Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten

Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.  
Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Auftragsnummer: 23070797

Kunde/Auftraggeber: Marktgemeinde Windhaag bei Freistadt  
Kundennummer: 6203933  
Datum der Inspektion: siehe Datum/Daten der Probenahme(n)  
Inspiziertes Objekt: Kleinbadeteich Windhaag

Leiterin der Inspektion: Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer

Rechnungsempfänger: Marktgemeinde Windhaag bei Freistadt, Gemeindewasserversorgungsanlage,  
Markt 1, 4263 Windhaag bei Freistadt  
Inspektionsbericht ergeht an: Marktgemeinde Windhaag bei Freistadt



## ORTSBEFUND

| Parameter                                    | Ergebnis                                                                                                           | N | K |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| <b>Lokalaugenschein für Kleinbadeteiche</b>  |                                                                                                                    |   |   |
| Bezeichnung des Kleinbadeteiches             | Kleinbadeteich Windhaag bei Freistadt                                                                              |   | 1 |
| Betriebsverantwortlicher                     | Gemeinde                                                                                                           |   | 1 |
| Örtliche Wetterverhältnisse am Probenahmetag | sonnig                                                                                                             |   | 1 |
| Örtliche Wetterverhältnisse am Vortag        | sonnig                                                                                                             |   | 1 |
| Zahl der Badegäste am Untersuchungstag       | keine                                                                                                              |   | 1 |
| Betriebstagebuch                             | konnte im Rahmen der Insektion nicht eingesehen werden                                                             |   | 1 |
| Mängel-Bemerkungen-Auffälligkeiten           | keine                                                                                                              |   | 1 |
| Entnahmestelle                               | Steg                                                                                                               |   | 1 |
| Färbung                                      | bräunlich                                                                                                          |   | 1 |
| Sichttiefe                                   | >2,0 m                                                                                                             |   | 1 |
| Mineralöl (C10 - C56)                        | Ein Beeinträchtigung durch Mineralöl (Geruch, Filmbildung) konnte nicht festgestellt werden.                       |   | 1 |
| Schaumbildung                                | Es liegt keine sensorisch wahrnehmbare Belastung durch Tenside (Schaumbildung) vor.                                |   | 1 |
| schwimmende Gegenstände                      | Der Badebetrieb wird nicht durch störende Festkörper (schwimmende Gegenstände, Glassplitter, usw.) beeinträchtigt. |   | 1 |

### Kommentar (Verwendetes Untersuchungsverfahren):

- 1.) Lokalaugenschein für Kleinbadeteiche  
Ext.Norm: Bäderhygieneverordnung 2012 idgF.

## PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Probenummer: 23070797-001

Externe Probenkennung: T23-00463.16  
Probe eingelangt am: 31.05.2023  
Probenart: Privatprobe  
Untersuchungsgegenstand: Badegewässer (Kleinbadeteiche)  
Kategorie / Matrix: Kleinbadeteiche  
Auftragsgrund: Chemische und mikrobiologische Untersuchung von Kleinbadeteichen  
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

### Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** Kleinbadeteich Windhaag  
**Probenahmestelle:** Steg  
**Probestellen-Nr.:** BG01

Probenahmedatum: 30.05.2023  
Probenahme durch: AGES  
im Auftrag des Instituts: Ja  
Probenehmer: Wolfgang Pammer  
Untersuchung von-bis: 31.05.2023 - 05.06.2023

### Prüfergebnisse:

| Parameter                               | Ergebnis                        | IPW | PW          | Einheit   | N | K  |
|-----------------------------------------|---------------------------------|-----|-------------|-----------|---|----|
| <b>Messungen vor Ort</b>                |                                 |     |             |           |   |    |
| Wassertemperatur                        | 18,6                            |     |             | grd C     |   | 2  |
| pH Wert (vor Ort)                       | 7,45                            |     | 6,00 - 9,00 |           |   | 3  |
| Sichttiefe                              | >2,00                           |     | min. 2,00   | m         |   | 4  |
| <b>Sensorische Untersuchung (Labor)</b> |                                 |     |             |           |   |    |
| Färbung                                 | bräunlich                       |     |             |           |   | 5  |
| Geruch                                  | ohne Besonderheiten             |     |             |           |   | 5  |
| <b>Gelöste Gase</b>                     |                                 |     |             |           |   |    |
| Sauerstoff - sofort                     | 12,88                           |     |             | mg/l      |   | 6  |
| Sauerstoffsättigung                     | 138,7                           |     | min. 80,0   | %         |   | 6  |
| <b>Anorganische Spurenbestandteile</b>  |                                 |     |             |           |   |    |
| Gesamtphosphor                          | 12,8                            |     | max. 20,0   | µg/l      |   | 7  |
| <b>Mikrobiologische Parameter</b>       |                                 |     |             |           |   |    |
| Escherichia coli                        | <15                             |     | max. 100    | MPN/100ml |   | 8  |
| Enterokokken                            | <15                             |     | max. 50     | MPN/100ml |   | 9  |
| Salmonella sp.                          | nicht nachweisbar in<br>1000 ml |     |             |           |   | 10 |

**Allfällig verwendete Abkürzungen:**

IPW ..... Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW ..... Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

**Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):**

- 2.) Bestimmung der Temperatur im Wasser gemäß ÖNORM M 6616:1994  
Ext.Norm: ÖNORM M 6616:1994, Dok.Code: 7508
- 3.) Bestimmung des pH-Werts gemäß DIN EN ISO 10523:2012  
Ext.Norm: DIN EN ISO 10523:2012, Dok.Code: 7512
- 4.) Bestimmung der Sichttiefe in Gewässern gemäß EN ISO 7027-2:2019  
Ext.Norm: EN ISO 7027-2:2019, Dok.Code: 7509
- 5.) Methoden und Ergebnisangabe zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe gemäß ÖNORM M 6620:2012  
Ext.Norm: ÖNORM M 6620:2012, Dok.Code: 8689
- 6.) Bestimmung des gelösten Sauerstoffs, Sauerstoff (24h), Sauerstoff (48h) - Jodometrisches Verfahren gemäß DIN EN 25813:1993  
Ext.Norm: DIN EN 25813:1993, Dok.Code: 7521
- 7.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Ag, Al, As, B, Ba, Co, Cr, Cu, Fe, Mn, Ni, Si, V, Zn, Cd, Mo, Pb, Sb, Se, Sr, P, U, Be, Li, Tl) durch ICP-MS  
Ext.Norm: EN ISO 17294-2:2016, Dok.Code: 9011
- 8.) Nachweis und Zählung von Escherichia coli in Oberflächenwasser mittels MPN-Verfahren gemäß ÖNORM EN ISO 9308-3  
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 9308-3, Dok.Code: 10642
- 9.) Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken - MPN-Verfahren gemäß EN ISO 7899-1:1998  
Ext.Norm: EN ISO 7899-1:1998, Dok.Code: 10644
- 10.) Nachweis von Salmonellen in Wasser mittels Anreicherungsverfahren  
Ext.Norm: EN ISO 19250:2013, Dok.Code: 4072  
Durchführendes Labor: AGES IMED Graz, Zentr. f. Lebensmittelbed. Infektionskrankheiten, Graz

Zeichnungsberechtigt:

Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer e.h.

----- Ende des Prüfberichts -----

## GUTACHTEN

Das Wasser des Kleinbadeteiches **entspricht** im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den Anforderungen an das Badewasser eines Kleinbadeteiches gemäß § 80 der Bäderhygiene-Verordnung (BHygV, BGBl II 321/2012 i.d.g.F.).

### Hinweis:

Gemäß Badegewässer ÖNORM M 6230 (2018-03-15) wäre die bakteriologische Beschaffenheit von vorliegendem Badegewässer als "Hervorragend" (Klassifizierung 1) einzustufen.

Gutachterin:

Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Signaturwert                                                                        | BFNPrFRQmIHorrhmz6sM0XTH4LO9F+XZJn3FABex0j8/e7stDW/W0mXxNHIAoKBnPhiL15gt ofCkUF9g65k9Kx+b2fGNU4fM98m9nVL+PkBMkim+ghgN0kspbePKP5QSP3BU9pY8qCOJ2V8Iq +HBczL6638SFVLGPW3lo9Idh9BwCQVEXIsQXH5tKYSbLTrH2E38464+mccIAHOH3pWGYiPOAa mXSs+dLOpSVN5hC2YASV1Bqfe/zrcdOQR86xfM4z1o3g0GG8iofpMK66SRxei3m05P11FfMNdbpikaejp7b94TC0nxowmJ/fF2PhON0VWw8FBQ7b/Kg+8FwFY/w== |                                                                                                                      |
|  | Unterzeichner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | serialNumber=586178147653 CN=Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT                               |
|                                                                                     | Datum/Zeit-UTC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2023-06-05T10:40:23Z                                                                                                 |
|                                                                                     | Aussteller-Zertifikat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CN=a-sign-corporate-07,OU=a-sign-corporate-07,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT |
|                                                                                     | Serien-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 419848915                                                                                                            |
|                                                                                     | Methode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0                                                                             |
|                                                                                     | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | etsi-bka-moa-1.0                                                                                                     |
| Prüfinformation                                                                     | Dieses Dokument wurde amtssigniert.<br>Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter <a href="http://www.signaturpruefung.gv.at">http://www.signaturpruefung.gv.at</a>                                                                                                                                          |                                                                                                                      |